

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 88

Volume 31

1 April 1988

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 884/88 of 22 March 1988 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for carrots and aubergines (egg-plants) originating in Cyprus (1988) ..... 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 885/88 of 28 March 1988 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duty on an industrial product ..... 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 886/88 of 29 March 1988 amending Regulation (EEC) No 866/84 laying down special measures concerning the exclusion of milk products from inward processing arrangements and from certain usual forms of handling ..... 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 887/88 of 30 March 1988 extending the 1987/88 marketing year in the milk and beef and veal sectors and amending Regulation (EEC) No 1890/87 with regard to the conversion rates to be applied in agriculture ..... 6
- Commission Regulation (EEC) No 888/88 of 30 March 1988 altering the monetary compensatory amounts ..... 7
- Commission Regulation (EEC) No 889/88 of 29 March 1988 fixing the import levies on milk and milk products ..... 15
- Commission Regulation (EEC) No 890/88 of 30 March 1988 fixing the import levies on frozen beef and veal ..... 22
- Commission Regulation (EEC) No 891/88 of 30 March 1988 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ..... 26

- \* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3743/87 of 14 December 1987 amending Council Regulation (EEC) No 3033/80 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products (OJ No L 352 of 15.12.1987) ..... 31
- \* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 4055/87 of 22 December 1987 amending Council Regulation (EEC) No 3035/80 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds (OJ No L 379 of 31.12.1987) ..... 32

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 884/88  
of 22 March 1988**

**opening and providing for the administration of Community tariff quotas for  
carrots and aubergines (egg-plants) originating in Cyprus (1988)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus, as supplemented by the Protocol laying down the conditions and procedures for the implementation of the second stage of the said Agreement and adapting certain provisions thereof<sup>(1)</sup>, provides for the opening of two annual Community tariff quotas, of 2 500 tonnes for carrots falling within CN code ex 0706 10 00 and originating in Cyprus, and 300 tonnes for aubergines (egg-plants) falling within CN code ex 0709 30 00 and originating in Cyprus; whereas, under Article 18 of the Protocol in question, these volumes are subject to an annual increase of 5 % from the entry into force of the Protocol and will therefore be 2 625 tonnes and 315 tonnes respectively in 1988; whereas, within the limits of these tariff quotas, the customs duties applicable are to be abolished progressively according to the same timetables and under the same conditions as laid down in Articles 5 and 16 of the said Protocol;

Whereas, however, the Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community<sup>(2)</sup> lays down that those two Member States will postpone implementation of the preferential arrangements for the products in question until 31 December 1989 and 31 December 1990 respectively;

whereas, consequently, the above tariff quotas apply only to the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas the Community tariff quotas should therefore be opened for carrots for the period 1 April to 15 May 1988 and for aubergines (egg-plants) for the period 1 October to 30 November 1988;

Whereas it is in particular necessary to ensure that all Community importers enjoy equal and uninterrupted access to the abovementioned quotas and uninterrupted application of the rates laid down for those quotas to all imports of the products concerned into all Member States until the quotas have been used up; whereas, in the present case, it would appear advisable not to allocate the quotas among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volumes of such quantities as they may need, under the conditions and according to the procedures specified in Article 1 (2); whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must, in particular, be able to monitor the rate at which the quotas are used up and inform the Member States accordingly;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of quota shares allocated to that economic union may be carried out by any of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The customs duties applicable to imports into the Community as constituted on 31 December 1985 of the following products originating in Cyprus shall be suspended at the levels indicated and within the limits of the Community tariff quotas as shown below:

<sup>(1)</sup> OJ No L 393, 31. 12. 1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 393, 31. 12. 1987, p. 36.

| Order No | CN code               | Description                                                                                                                                                                           | Volume of tariff quota (in tonnes) | Rate of duty (%) |
|----------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------|
| 09.1403  | 0706<br>ex 0706 10 00 | Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled :<br>— carrots and turnips :<br>— — carrots :<br>from 1 April to 15 May 1988 | 2 625                              | 6,1              |
| 09.1405  | 0709<br>ex 0709 30 00 | Other vegetables, fresh or chilled :<br>— Aubergines (egg plants) :<br>from 1 October to 30 November 1988                                                                             | 315                                | 5,8              |

2. If an importer indicates that a consignment of the products in question is to be imported into a Member State and applies to use the quotas, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to the requirements to the extent that the available balance of the quotas so permits.

3. Shares drawn pursuant to paragraph 2 shall be valid until the end of the quota period.

#### Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that shares drawn pursuant to Article 1 (2) are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community quotas.

2. Each Member State shall ensure that importers of the products concerned have free access to the quotas for as long as the residual balance of the quota volumes so permits.

3. Member States shall charge imports of the products concerned against their shares as and when the products are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which the quotas have been used up shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

#### Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quotas.

#### Article 4

Member States and the Commission shall cooperate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

#### Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1988.

*For the Council*

*The President*

H.-D. GENSCHER

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 885/88****of 28 March 1988****temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duty on an industrial product**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas production of the product, falling within CN codes ex 3920 10 11 and ex 3920 10 19, is at present inadequate or non-existent within the Community and producers are thus unable to meet the needs of user industries in the Community;

Whereas it is in the Community's interest to suspend the autonomous Common Customs Tariff duty for the product in question completely;

Whereas, taking account of the difficulties involved in accurately assessing the development of the economic situation in the sector concerned in the near future, this suspension measure should be taken only temporarily, by

fixing the period of validity by reference to the interest of Community production,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The autonomous Common Customs Tariff duty for the product, falling within CN codes ex 3920 10 11 and ex 3920 10 19, shall be suspended at the level shown in the Annex.

This suspension shall be valid from 1 April to 30 June 1988.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 March 1988.

*For the Council*

*The President*

I. KIECHLE

*ANNEX*

| CN code                        | Description                                                                                                                                                      | Rate of autonomous duty (%) |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ex 3920 10 11<br>ex 3920 10 19 | Film of a copolymer of ethylene with methylacrylate, having a thickness of not more than 0,05 mm, for the manufacture of medical gloves to be used once only (a) | 0                           |

(a) Control of the use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 886/88****of 29 March 1988****amending Regulation (EEC) No 866/84 laying down special measures concerning the exclusion of milk products from inward processing arrangements and from certain usual forms of handling**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 744/88<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 12 (2) and 18 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 866/84<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88<sup>(4)</sup>, excluded milk products from inward processing arrangements for a five-year period expiring at the end of the 1988/1989 marketing year;

Whereas access to inward processing arrangements for whey intended for the manufacture of certain compen-

satory products was, however, maintained until 31 March 1988 to enable the necessary adaptation to take place; whereas this period should be extended up to the end of the 1987/1988 marketing year;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article I (1) of Regulation (EEC) No 866/84, 'up to 31 March 1988' is hereby replaced by 'up to the end of the 1987/88 marketing year'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 March 1988.

*For the Council*

*The President*

I. KIECHLE

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 23. 3. 1988, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 887/88

of 30 March 1988

extending the 1987/88 marketing year in the milk and beef and veal sectors and amending Regulation (EEC) No 1890/87 with regard to the conversion rates to be applied in agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 744/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(5)</sup>, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it has proved necessary to reconsider all the problems relating to the fixing of prices for the forthcoming marketing year, which will involve delay in the fixing of those prices; whereas the 1987/88 marketing year must therefore be extended in the milk and beef and veal sectors until 30 April 1988;

Whereas, in view of that extension of the said marketing years, Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1890/87 of 2 July 1987 amending in particular

Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture <sup>(1)</sup> should be supplemented by making a provision for the date of entry into force of the new Netherlands conversion rates for the milk and beef and veal sectors to be 1 and 4 April 1988 respectively,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The 1987/88 milk year shall end on 30 April 1988 and the 1988/89 milk year shall begin on 1 May 1988.
2. The 1987/88 marketing year for beef and veal shall end on 1 May 1988 and the 1988/89 marketing year shall begin on 2 May 1988.

*Article 2*

The following subparagraph shall be added to Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1890/87:

'However, for milk and milk products and beef and veal, the agricultural conversion rates set out in Annex IXa shall apply from the date laid down for each in that Annex.'

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1988.

*For the Council*

*The President*

I. KIECHLE

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 23. 3. 1988, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(4)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 4.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 888/88**  
**of 30 March 1988**  
**altering the monetary compensatory amounts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture <sup>(1)</sup>; as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3938/87 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 784/88 <sup>(4)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1678/85 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 887/88 <sup>(6)</sup>, fixes the conversion rates to be applied in agriculture;

Whereas account must be taken, for the Federal Republic of Germany and the Netherlands, from 1 April 1988 in the beef and veal sector, of the new representative rates fixed in those sectors by Regulation (EEC) No 1678/85; whereas the application of the abovementioned provisions leads to an alteration in the compensatory amounts in those sectors, without prejudice to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 765/86 <sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2194/87 <sup>(8)</sup>;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 3938/87 is hereby amended as follows:

1. The columns headed 'Germany' and 'Netherlands' in Part 5 and 8 of Annex I are deleted.

However, the amounts for the products falling within heading 0405 of the combined nomenclature, in Part 5 additional codes 7158 and 7159, stand.

2. The columns headed 'Germany' and 'Netherlands' in Part I of Annex I are replaced by those in Annex I hereto.
3. Annex II is replaced by Annex II hereto.
4. Annex IV is replaced by Annex IV hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

<sup>(2)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1987, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 82, 28. 3. 1988, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

<sup>(6)</sup> See page 6 of this Official Journal.

<sup>(7)</sup> OJ No L 72, 15. 3. 1986, p. 11.

<sup>(8)</sup> OJ No L 203, 24. 7. 1987, p. 32.

## ANNEX I

## PART 1

## SECTOR CEREALS

### Monetary compensatory amounts

[illegible]

| CN code    | Table | Additional code | Notes            | Positive     |             | Negative       |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|------------|-------|-----------------|------------------|--------------|-------------|----------------|--------------------|---------|-------|--------|--------|---------|-------|----------|
|            |       |                 |                  | Germany      | Netherlands | United Kingdom | Belgium/Luxembourg | Denmark | Italy | France | Greece | Ireland | Spain | Portugal |
|            |       |                 |                  | DM           | Fl          | £              | Bfrs/Lfrs          | Dkr     | Lit   | FF     | Dr     | £ Irl   | Pta   | Esc      |
|            |       |                 |                  | — 1 000 kg — |             |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1103 29 30 |       |                 |                  | 3,71         | 4,16        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1103 29 40 |       |                 |                  | 4,06         | 4,55        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1103 29 90 | 1     | 7 285           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 1     | 7 286           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 11 10 |       |                 |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 11 90 |       |                 |                  | 5,29         | 5,93        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 12 10 |       |                 |                  | 3,71         | 4,16        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 12 90 |       |                 |                  | 6,55         | 7,34        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 19 10 |       |                 |                  | 4,06         | 4,55        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 19 30 |       |                 |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 19 50 |       |                 |                  | 4,38         | 4,91        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 19 99 | 1     | 7 285           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 1     | 7 286           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 21 10 |       |                 |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 21 30 |       |                 |                  | 5,29         | 5,93        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 21 50 |       |                 |                  | 6,05         | 6,78        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 21 90 |       |                 |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 22 10 |       |                 |                  | 3,71         | 4,16        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 22 30 |       |                 |                  | 5,09         | 5,71        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 22 50 |       |                 |                  | 3,71         | 4,16        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 22 90 |       |                 |                  | 3,71         | 4,16        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 23 10 |       |                 |                  | 4,06         | 4,55        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 23 30 |       |                 |                  | 4,06         | 4,55        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 23 90 |       |                 |                  | 4,06         | 4,55        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 29 10 | 4     | 7 290           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 4     | 7 291           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 4     | 7 292           |                  | 4,06         | 4,55        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 4     | 7 293           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 29 30 | 4     | 7 290           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 4     | 7 291           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 4     | 7 292           |                  | 4,06         | 4,55        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 4     | 7 293           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 29 91 |       |                 |                  | 4,06         | 4,55        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 29 95 |       |                 |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 29 99 | 1     | 7 285           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 1     | 7 286           |                  | 3,86         | 4,32        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 30 10 |       |                 |                  | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1104 30 90 |       |                 |                  | 1,19         | 1,34        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1107 10 11 |       |                 |                  | 7,08         | 7,94        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1107 10 19 |       |                 |                  | 5,29         | 5,93        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1107 10 91 |       |                 |                  | 6,73         | 7,54        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1107 10 99 |       |                 |                  | 5,03         | 5,64        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1107 20 00 |       |                 |                  | 5,86         | 6,57        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| 1108 11 00 | 5     | 7 294           | ( <sup>1</sup> ) | 6,16         | 6,90        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 5     | 7 295           | ( <sup>1</sup> ) | 6,16         | 6,90        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |





| CN code    | Table | Additional code | Notes   | Positive     |              | Negative       |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|------------|-------|-----------------|---------|--------------|--------------|----------------|---------------------|---------|-------|--------|--------|---------|-------|----------|
|            |       |                 |         | Germany      | Nether-lands | United Kingdom | Belgium/Luxem-bourg | Denmark | Italy | France | Greece | Ireland | Spain | Portugal |
|            |       |                 |         | DM           | Fl           | £              | Bfrs/Lfrs           | Dkr     | Lit   | FF     | Dr     | £ Irl   | Pta   | Esc      |
| 2309 90 33 | 3     | 7 543           | (?) (?) | — 1 000 kg — |              |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 544           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 545           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 546           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 547           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 548           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 549           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 550           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 551           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 552           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 626           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 627           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 628           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 629           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 630           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 631           | (?) (?) | 0,48         | 0,54         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
| 2309 90 41 | 2     | 7 624           | (?)     | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 2     | 7 625           | (?)     | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
| 2309 90 43 | 3     | 7 541           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 542           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 543           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 544           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 545           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 546           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 547           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 548           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 549           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 550           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 551           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 552           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 626           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 627           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 628           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 629           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 630           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 631           | (?) (?) | 1,51         | 1,70         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
| 2309 90 51 | 2     | 7 624           | (?)     | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 2     | 7 625           | (?)     | 2,99         | 3,35         |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
| 2309 90 53 | 3     | 7 541           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 542           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 543           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 544           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 545           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 546           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 547           | (?) (?) | —            | —            |                |                     |         |       |        |        |         |       |          |

| CN code    | Table | Additional code | Notes   | Positive     |             | Negative       |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|------------|-------|-----------------|---------|--------------|-------------|----------------|--------------------|---------|-------|--------|--------|---------|-------|----------|
|            |       |                 |         | Germany      | Netherlands | United Kingdom | Belgium/Luxembourg | Denmark | Italy | France | Greece | Ireland | Spain | Portugal |
|            |       |                 |         | DM           | Fl          | £              | Bfrs/Lfrs          | Dkr     | Lit   | FF     | Dr     | £ Irl   | Pta   | Esc      |
| 2309 90 53 |       |                 |         | — 1 000 kg — |             |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 548           | (?) (?) | —            | —           |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 549           | (?) (?) | —            | —           |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 550           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 551           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 552           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 626           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 627           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 628           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 629           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 630           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|            | 3     | 7 631           | (?) (?) | 2,99         | 3,35        |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |

(<sup>1</sup>) When completing the customs formalities, the applicant must state in the declaration provided for this purpose the content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product.

(<sup>2</sup>) When completing customs formalities, the party concerned shall state in the declaration provided for this purpose, in particular, the actual content by weight per tonne of finished product of:

- milk powder or granules (other than whey),
- whey powder or granules,
- added casein and/or caseinate.

(<sup>3</sup>) When completing:

- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
- customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
- customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85,

the applicant must state in the declaration provided for this purpose the complete composition of the product and the exact content by weight of non-milk constituents broken down by tariff heading.

## ANNEX II

## Monetary coefficients

| Products                                            | Member States |             |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
|-----------------------------------------------------|---------------|-------------|----------------|--------------------|---------|-------|--------|--------|---------|-------|----------|
|                                                     | Germany       | Netherlands | United Kingdom | Belgium/Luxembourg | Denmark | Italy | France | Greece | Ireland | Spain | Portugal |
| — Beef and veal                                     | —             | —           | 1,050          | —                  | —       | 1,055 | 1,010  | 1,480  | 1,020   | —     | —        |
| — Milk and milk products                            | —             | —           | 1,122          | —                  | —       | 1,055 | 1,035  | 1,480  | 1,035   | —     | —        |
| — Pigmeat                                           | —             | —           | 1,075          | —                  | —       | 1,016 | —      | 1,375  | 1,021   | —     | —        |
| — Sugar                                             | —             | —           | 1,138          | —                  | —       | 1,055 | 1,035  | 1,376  | 1,036   | —     | 1,094    |
| — Cereals                                           | 0,990         | 0,990       | 1,138          | —                  | —       | 1,065 | 1,035  | 1,376  | 1,036   | —     | —        |
| — Eggs and poultry and albumins                     | —             | —           | 1,087          | —                  | —       | 1,020 | —      | 1,405  | —       | —     | —        |
| — Wine                                              | —             | —           | —              | —                  | —       | 1,026 | 1,010  | 1,341  | —       | —     | —        |
| — Processed products (Regulation (EEC) No 3033/80): |               |             |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| — to be applied to charges                          | —             | —           | 1,122          | —                  | —       | 1,055 | 1,035  | 1,480  | 1,035   | —     | 1,094    |
| — to be applied to refunds:                         |               |             |                |                    |         |       |        |        |         |       |          |
| — cereals                                           | 0,990         | 0,990       | 1,138          | —                  | —       | 1,065 | 1,035  | 1,376  | 1,036   | —     | —        |
| — milk                                              | —             | —           | 1,122          | —                  | —       | 1,055 | 1,035  | 1,480  | 1,035   | —     | —        |
| — sugar                                             | —             | —           | 1,138          | —                  | —       | 1,055 | 1,035  | 1,376  | 1,036   | —     | —        |
| — Jams and marmalades (Regulation (EEC) No 426/86)  | —             | —           | 1,138          | —                  | —       | —     | —      | 1,376  | —       | —     | —        |
| — Olive oil sector                                  | —             | —           | 1,053          | —                  | —       | —     | —      | 1,291  | —       | —     | 1,010    |

## ANNEX IV

## Adjustments to be made pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 3155/85 to the monetary compensatory amounts fixed in advance

Subject to the provisions of Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 3155/85, the monetary compensatory amounts fixed in advance in the case of the Federal Republic of Germany and the Netherlands from 1 April 1988 until the date set out below, shall be multiplied by the following coefficients:

| Member State                | Sector concerned | Coefficient | Applicable to imports and exports carried out from |
|-----------------------------|------------------|-------------|----------------------------------------------------|
| Federal Republic of Germany | Cereals          | 0           | 1 July 1988                                        |
| Netherlands                 | Cereals          | 0           | 1 July 1988                                        |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 889/88

of 29 March 1988

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 744/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation; whereas these products may be divided into groups; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88<sup>(4)</sup>;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price; whereas these threshold prices were fixed for the 1987/88 milk year by Council Regulation (EEC) No 1895/87<sup>(5)</sup>, extended by Council Regulation (EEC) No 887/88 of 30 March 1988<sup>(6)</sup>;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 2915/79 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 12 of that Regulation respectively;

Whereas, as provided for in Regulation (EEC) No 2915/79, the component of the levy established using a factor expressing the weight ratio existing between the milk components contained in the product on the one hand and the product itself on the other is, for products

containing sugar or other sweeteners, calculated by multiplying the basic amount by the quantity of milk components contained in the product;

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 2915/79 provides that for certain products originating in or coming from certain third countries a specific levy is to be applied; whereas the levy applicable to those products is fixed in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1767/82<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 611/88<sup>(8)</sup>;

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components:

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 2915/79 applicable to the assimilated product in question,
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community-frontier and prices on third-country markets;

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 23. 3. 1988, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 33.

<sup>(6)</sup> See page 6 of this Official Journal.

<sup>(7)</sup> OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ No L 60, 5. 3. 1988, p. 19.

Whereas Regulation (EEC) No 788/86 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88, specifies the free-at-Spanish-frontier values of certain cheeses imported from and originating in Switzerland.

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the products in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question; whereas, when the other adjustments are being effected, the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends;

<sup>(1)</sup> OJ No L 74, 19. 3. 1986, p. 20.

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 <sup>(2)</sup> introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight; whereas they may be altered in the intervening period if necessary; whereas the levy remains valid until another becomes applicable;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(4)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on milk and milk products should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

The import levies referred to in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1988.

<sup>(2)</sup> OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 March 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

---

## ANNEX

to the Commission Regulation of 29 March 1988 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

| CN code    | Note                              | Import levy       |
|------------|-----------------------------------|-------------------|
| 0401 10 10 |                                   | 18,47             |
| 0401 10 90 |                                   | 17,26             |
| 0401 20 11 |                                   | 25,69             |
| 0401 20 19 |                                   | 24,48             |
| 0401 20 91 |                                   | 31,73             |
| 0401 20 99 |                                   | 30,52             |
| 0401 30 11 |                                   | 82,22             |
| 0401 30 19 |                                   | 81,01             |
| 0401 30 31 |                                   | 158,74            |
| 0401 30 39 |                                   | 157,53            |
| 0401 30 91 |                                   | 266,83            |
| 0401 30 99 |                                   | 265,62            |
| 0402 10 11 |                                   | 130,48            |
| 0402 10 19 |                                   | 123,23            |
| 0402 10 91 | ( <sup>1</sup> )                  | 1,2323/kg + 32,29 |
| 0402 10 99 | ( <sup>1</sup> )                  | 1,2323/kg + 25,04 |
| 0402 21 11 |                                   | 197,71            |
| 0402 21 17 |                                   | 190,46            |
| 0402 21 19 |                                   | 190,46            |
| 0402 21 91 |                                   | 236,77            |
| 0402 21 99 |                                   | 229,52            |
| 0402 29 11 | ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) | 1,9046/kg + 32,29 |
| 0402 29 15 | ( <sup>1</sup> )                  | 1,9046/kg + 32,29 |
| 0402 29 19 | ( <sup>1</sup> )                  | 1,9046/kg + 25,04 |
| 0402 29 91 | ( <sup>1</sup> )                  | 2,2952/kg + 32,29 |
| 0402 29 99 | ( <sup>1</sup> )                  | 2,2952/kg + 25,04 |
| 0402 91 11 |                                   | 30,88             |
| 0402 91 19 |                                   | 30,88             |
| 0402 91 31 |                                   | 38,60             |
| 0402 91 39 |                                   | 38,60             |
| 0402 91 51 |                                   | 158,74            |
| 0402 91 59 |                                   | 157,53            |
| 0402 91 91 |                                   | 266,83            |
| 0402 91 99 |                                   | 265,62            |
| 0402 99 11 |                                   | 53,76             |
| 0402 99 19 |                                   | 53,76             |
| 0402 99 31 | ( <sup>1</sup> )                  | 1,5511/kg + 28,67 |
| 0402 99 39 | ( <sup>1</sup> )                  | 1,5511/kg + 27,46 |
| 0402 99 91 | ( <sup>1</sup> )                  | 2,6320/kg + 28,67 |
| 0402 99 99 | ( <sup>1</sup> )                  | 2,6320/kg + 27,46 |

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

| CN code    | Note             | Import levy       |
|------------|------------------|-------------------|
| 0403 10 11 |                  | 28,10             |
| 0403 10 13 |                  | 34,14             |
| 0403 10 19 |                  | 84,63             |
| 0403 10 31 | ( <sup>1</sup> ) | 0,2206/kg + 31,08 |
| 0403 10 33 | ( <sup>1</sup> ) | 0,2810/kg + 31,08 |
| 0403 10 39 | ( <sup>1</sup> ) | 0,7859/kg + 31,08 |
| 0403 90 11 |                  | 130,48            |
| 0403 90 13 |                  | 197,71            |
| 0403 90 19 |                  | 236,77            |
| 0403 90 31 | ( <sup>1</sup> ) | 1,2323/kg + 32,29 |
| 0403 90 33 | ( <sup>1</sup> ) | 1,9046/kg + 32,29 |
| 0403 90 39 | ( <sup>1</sup> ) | 2,2952/kg + 32,29 |
| 0403 90 51 |                  | 28,10             |
| 0403 90 53 |                  | 34,14             |
| 0403 90 59 |                  | 84,63             |
| 0403 90 61 | ( <sup>1</sup> ) | 0,2206/kg + 31,08 |
| 0403 90 63 | ( <sup>1</sup> ) | 0,2810/kg + 31,08 |
| 0403 90 69 | ( <sup>1</sup> ) | 0,7859/kg + 31,08 |
| 0404 10 11 |                  | 24,53             |
| 0404 10 19 | ( <sup>1</sup> ) | 0,2453/kg + 25,04 |
| 0404 10 91 | ( <sup>2</sup> ) | 0,2453/kg         |
| 0404 10 99 | ( <sup>2</sup> ) | 0,2453/kg + 25,04 |
| 0404 90 11 |                  | 130,48            |
| 0404 90 13 |                  | 197,71            |
| 0404 90 19 |                  | 236,77            |
| 0404 90 31 |                  | 130,48            |
| 0404 90 33 |                  | 197,71            |
| 0404 90 39 |                  | 236,77            |
| 0404 90 51 | ( <sup>1</sup> ) | 1,2323/kg + 32,29 |
| 0404 90 53 | ( <sup>1</sup> ) | 1,9046/kg + 32,29 |
| 0404 90 59 | ( <sup>1</sup> ) | 2,2952/kg + 32,29 |
| 0404 90 91 | ( <sup>1</sup> ) | 1,2323/kg + 32,29 |
| 0404 90 93 | ( <sup>1</sup> ) | 1,9046/kg + 32,29 |
| 0404 90 99 | ( <sup>1</sup> ) | 2,2952/kg + 32,29 |
| 0405 00 10 |                  | 275,49            |
| 0405 00 90 |                  | 336,10            |
| 0406 10 10 |                  | 286,99            |
| 0406 10 90 |                  | 334,12            |
| 0406 20 10 | ( <sup>2</sup> ) | 398,74            |
| 0406 20 90 |                  | 398,74            |
| 0406 30 10 | ( <sup>2</sup> ) | 220,65            |
| 0406 30 31 | ( <sup>2</sup> ) | 215,78            |
| 0406 30 39 | ( <sup>2</sup> ) | 220,65            |
| 0406 30 90 | ( <sup>2</sup> ) | 317,37            |
| 0406 40 00 | ( <sup>2</sup> ) | 157,44            |
| 0406 90 11 | ( <sup>2</sup> ) | 254,26            |

(ECU/100 kg-net weight, unless otherwise indicated)

| CN code    | Note             | Import levy |
|------------|------------------|-------------|
| 0406 90 13 | ( <sup>3</sup> ) | 245,48      |
| 0406 90 15 | ( <sup>3</sup> ) | 245,48      |
| 0406 90 17 | ( <sup>3</sup> ) | 245,48      |
| 0406 90 19 | ( <sup>3</sup> ) | 398,74      |
| 0406 90 21 | ( <sup>3</sup> ) | 254,26      |
| 0406 90 23 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 25 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 27 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 29 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 31 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 33 |                  | 237,40      |
| 0406 90 35 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 37 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 39 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 50 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 61 |                  | 398,74      |
| 0406 90 63 |                  | 398,74      |
| 0406 90 69 |                  | 398,74      |
| 0406 90 71 |                  | 286,99      |
| 0406 90 73 |                  | 237,40      |
| 0406 90 75 |                  | 237,40      |
| 0406 90 77 |                  | 237,40      |
| 0406 90 79 |                  | 237,40      |
| 0406 90 81 |                  | 237,40      |
| 0406 90 83 |                  | 237,40      |
| 0406 90 85 |                  | 237,40      |
| 0406 90 89 | ( <sup>3</sup> ) | 237,40      |
| 0406 90 91 |                  | 286,99      |
| 0406 90 93 |                  | 286,99      |
| 0406 90 97 |                  | 334,12      |
| 0406 90 99 |                  | 334,12      |
| 1702 10 90 | ( <sup>4</sup> ) | 42,54       |
| 2106 90 51 |                  | 42,54       |
| 2309 10 15 |                  | 94,84       |
| 2309 10 19 |                  | 123,19      |
| 2309 10 39 |                  | 116,12      |
| 2309 10 59 |                  | 97,42       |
| 2309 10 70 |                  | 123,19      |
| 2309 90 35 |                  | 94,84       |
| 2309 90 39 |                  | 123,19      |
| 2309 90 49 |                  | 116,12      |
| 2309 90 59 |                  | 97,42       |
| 2309 90 70 |                  | 123,19      |

- 
- (<sup>1</sup>) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product; and
  - (b) the other amount indicated.
- (<sup>2</sup>) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
  - (b) the other amount indicated.
- (<sup>3</sup>) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
- (<sup>4</sup>) Lactose and lactose syrup falling within subheading 1702 10 10 are subject, pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, to the same levy as that applicable to lactose falling within subheading 1702 10 90.
-

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 890/88

of 30 March 1988

fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas, in respect of the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, the basic levy is determined on the basis of the difference between:

- the guide price multiplied by a coefficient representing the ratio existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of adult bovine animals, and
- the Community free-at-frontier offer price for frozen meat, plus the amount of the customs duty and a standard amount representing the specific costs of the import operations;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of the levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87<sup>(4)</sup>, the abovementioned coefficient, calculated in accordance with the rules laid down in Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, has been fixed at 1,69 units of account and the standard amount referred to in Article 11 (2) (b) of the said Regulation has been fixed at 6,65 ECU;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 6 July 1987 have been fixed by Council Regulation (EEC) No 1891/87<sup>(5)</sup>; whereas Council Regulation (EEC) No 887/88 of 30 March 1988<sup>(6)</sup> has extended the 1987/88 marketing year for beef and veal;

Whereas the Community free-at-frontier offer price for frozen meat is determined by reference to the world market price based on the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period preceding the fixing of the basic levy, taking into account in particular:

- foreseeable developments on the market in frozen meat,
- the most representative prices on third country markets for fresh and chilled meat of a category which is competitive with frozen meat,
- past experience;

Whereas the basic levy on the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68 under CN codes 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 and 0202 30 90 is equal to the basic levy fixed for the products falling within CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, multiplied by a standard coef-

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

<sup>(4)</sup> OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

<sup>(5)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987.

<sup>(6)</sup> See page 6 of this Official Journal.

ficient fixed for each of the products in question ; whereas these coefficients were fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, for the purpose of fixing the free-at-frontier offer prices, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account ; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available gives reason to believe that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin ;

Whereas, where the free-at-frontier offer price for frozen meat differs by less than one unit of account per 100 kilograms from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the relevant coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage ; whereas, the price of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of the United Kingdom shall be corrected by the amount of the premium granted to producers under Regulation (EEC) No 1347/86 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 <sup>(2)</sup> ; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3003/87 <sup>(4)</sup> ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; for representative markets held several

times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quality is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax', are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas, for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas the levies must be so fixed that obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87 <sup>(6)</sup>, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ;

Whereas the various cuts of frozen meat are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

<sup>(1)</sup> OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

<sup>(2)</sup> OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 285, 8. 10. 1987, p. 11.

<sup>(5)</sup> OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

<sup>(6)</sup> OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature ;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month ; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy is altered, or in these case of changes in the prices recorded on Community representative markets ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff <sup>(1)</sup> introduces, with effect from 1 January 1988, a new combined nomenclature which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the previous nomenclature ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(3)</sup>,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on frozen beef and veal should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 March 1988 fixing the import levies on frozen beef and veal<sup>(1)</sup>

| CN code    | (ECU/100 kg)   |  |
|------------|----------------|--|
|            | Levy           |  |
|            | — Net weight — |  |
| 0202 10 00 | 238,299        |  |
| 0202 20 10 | 238,299        |  |
| 0202 20 30 | 190,639        |  |
| 0202 20 50 | 297,874        |  |
| 0202 20 90 | 357,448        |  |
| 0202 30 10 | 297,874        |  |
| 0202 30 50 | 297,874        |  |
| 0202 30 90 | 409,873        |  |
| 0206 29 91 | 409,873        |  |

<sup>(1)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 891/88

of 30 March 1988

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 and 0201 20 19, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;

- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87<sup>(4)</sup>;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 6 July 1987 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1891/87<sup>(5)</sup>; whereas Council Regulation (EEC) No 887/88 of 30 March 1988<sup>(6)</sup> has extended the 1987/88 marketing year for beef and veal;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

<sup>(4)</sup> OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

<sup>(5)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987.

<sup>(6)</sup> See page 6 of this Official Journal.

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than 0,60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77 of 18 March 1977<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 925/77<sup>(2)</sup>, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least 1,21 ECU per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas if the average price differs by less than 0,60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on

the representative market or markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the appropriate coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage; whereas, the price of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of the United Kingdom shall be corrected by the amount of the premium granted to producers under Regulation (EEC) No 1347/86<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87<sup>(4)</sup>; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3003/87<sup>(6)</sup>;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

<sup>(3)</sup> OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

<sup>(4)</sup> OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 285, 8. 10. 1987, p. 11.

<sup>(1)</sup> OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

<sup>(2)</sup> OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained;

Whereas levies must be fixed having regard to the obligations arising from international agreements concluded by the Community; whereas account should also be taken of Council Regulation (EEC) No 314/83 of 24 January 1983 on the conclusion of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia<sup>(1)</sup>, and of Council Decision 87/605/EEC of 21 December 1987 on the conclusion of the additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia<sup>(2)</sup>, anticipating a reduction in the levy applicable on imports into the Community of certain products in the beef and veal sector originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85<sup>(3)</sup>, last amended by Regulation (EEC) No 1821/87<sup>(4)</sup>, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first

Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff<sup>(5)</sup> introduces, with effect from 1 January 1988, a new combined nomenclature which meets the requirements of both the Common customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the previous nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87<sup>(7)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex to the present Regulation.

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 April 1988.

<sup>(1)</sup> OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 72.

<sup>(3)</sup> OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

<sup>(4)</sup> OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

<sup>(5)</sup> OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

---

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 March 1988 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen <sup>(1)</sup>

(ECU/100 kg)

| CN code         | Yugoslavia <sup>(2)</sup> | Austria/Sweden/<br>Switzerland | Other third countries |
|-----------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| — Live weight — |                           |                                |                       |
| 0102 90 10      | —                         | 27,564                         | 131,237               |
| 0102 90 31      | 23,024                    | 27,564                         | 131,237               |
| 0102 90 33      | 23,024                    | 27,564                         | 131,237               |
| 0102 90 35      | 23,024                    | 27,564                         | 131,237               |
| 0102 90 37      | 23,024                    | 27,564                         | 131,237               |
| — Net weight —  |                           |                                |                       |
| 0201 10 10      | —                         | 52,372                         | 249,350               |
| 0201 10 90      | 43,746                    | 52,372                         | 249,350               |
| 0201 20 11      | 43,746                    | 52,372                         | 249,350               |
| 0201 20 19      | 43,746                    | 52,372                         | 249,350               |
| 0201 20 31      | 34,996                    | 41,897                         | 199,479               |
| 0201 20 39      | 34,996                    | 41,897                         | 199,479               |
| 0201 20 51      | 52,495                    | 62,846                         | 299,220               |
| 0201 20 59      | 52,495                    | 62,846                         | 299,220               |
| 0201 20 90      | —                         | 78,557                         | 374,025               |
| 0201 30         | —                         | 89,859                         | 427,832               |
| 0206 10 95      | —                         | 89,859                         | 427,832               |
| 0210 20 10      | —                         | 78,557                         | 374,025               |
| 0210 20 90      | —                         | 89,859                         | 427,832               |
| 0210 90 41      | —                         | 89,859                         | 427,832               |
| 0210 90 90      | —                         | 89,859                         | 427,832               |
| 1602 50 10      | —                         | 89,859                         | 427,832               |
| 1602 90 61      | —                         | 89,859                         | 427,832               |

<sup>(1)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

<sup>(2)</sup> This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 4129/87 (OJ No L 397, 31. 12. 1987, p. 9).

## CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3743/87 of 14 December 1987 amending Council Regulation (EEC) No 3033/80 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products**

*(Official Journal of the European Communities No L 352 of 15 December 1987)*

Page 29, Article 1 (2), in the table, after CN code 0402, insert:

ex 0403 10 11 to 39  
ex 0403 90 11 to 69

Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter but not flavoured nor containing added fruit or cocoa

ex 0404

Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.

---

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 4055/87 of 22 December 1987 amending Council Regulation (EEC) No 3035/80 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds**

(Official Journal of the European Communities No L 379 of 31 December 1987)

**Annex B:**

— Page 11:

|              |             |                                          |                  |                  |
|--------------|-------------|------------------------------------------|------------------|------------------|
|              |             |                                          | ( <sup>9</sup> ) | ( <sup>9</sup> ) |
| <i>for:</i>  | '2208 90 53 | — Other spirits obtained by distillation |                  | ×                |
|              | 2208 90 73  |                                          |                  |                  |
| <i>read:</i> | '2208 90 53 | — Other spirits                          |                  |                  |
|              | 2208 90 73  |                                          |                  |                  |
|              |             | — — Distilled from cereals               | ×                | ×                |
|              |             | — — Other                                |                  | ×                |

— Page 16, CN code 3912:

the × in column (3) is to be deleted;

— Page 16, CN code 3912 90 90:

a second × is to be inserted in column (6).

**Annex C:**

— Page 22:

|              |             |                                   |                                   |
|--------------|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|              |             | 5                                 | 9                                 |
| <i>for:</i>  | '2905 44 11 | ( <sup>7</sup> ) ( <sup>9</sup> ) | ( <sup>7</sup> ) ( <sup>9</sup> ) |
|              | 2905 44 91  | ( <sup>7</sup> )                  | ( <sup>7</sup> )                  |
| <i>read:</i> | '2905 44 11 | 172 ( <sup>9</sup> )              |                                   |
|              | 2905 44 91  | 245'                              |                                   |

— Page 22:

the quantity of 1 530 kg is to be inserted in column (9) instead of column (8);

— Page 22, CN code ex 2941 10 00:

the word 'penicillins' is to be deleted from the third line;

— Page 23:

|              |             |                                   |                                   |
|--------------|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|              |             | 5                                 | 9                                 |
| <i>for:</i>  | '3823 60 11 | ( <sup>7</sup> ) ( <sup>9</sup> ) | ( <sup>7</sup> ) ( <sup>9</sup> ) |
|              | 3823 60 91  | ( <sup>7</sup> )                  | ( <sup>7</sup> )                  |
| <i>read:</i> | '3823 60 11 | 172 ( <sup>9</sup> )              |                                   |
|              | 3823 60 91  | 245'                              |                                   |